

AVISO DE AYUDA POR HURACÁN SANDY

PARA RESIDENTES, PROPIETARIOS DE NEGOCIOS, GRUPOS, JUNTAS COMUNITARIAS Y AGENCIAS:

La Ciudad de Nueva York ha concluido su plan para los \$1.77 mil millones en ayuda federal en caso de desastres para ayudar a la recuperación tras el huracán Sandy. El Plan de Acción Parcial A del Subsidio en Bloque para el Desarrollo de la Comunidad –Recuperación en Caso de Desastres (CDBG-DR, por sus siglas en inglés) detalla cómo la ciudad empleará la fase inicial de fondos proporcionados proporcionados a través del Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano de EE. UU. (HUD). De acuerdo con los requerimientos de HUD, la ciudad espera que más del 51 por ciento de los fondos del CDBG-DR beneficien a personas de ingresos bajos y moderados, ya sea de manera directa o indirecta.

El Plan de Acción Parcial A atiende necesidades de vivienda, negocios e infraestructura. Los planes de acción futura atenderán programas adicionales, incluyendo planificación de resiliencia y mitigación que ayudará a proteger a la ciudad contra futuras tormentas y otros efectos del cambio climático. Ahora se encuentra abierto un periodo de comentarios sobre el Plan de Acción A CDBG-DR. Los comentarios se deben recibir no más tarde del jueves 4 de abril de 2013 Hora Estándar del Este (EST). El Plan de Acción A del CDBG-DR y los formularios para comentarios públicos están disponibles en NYC.gov. Las personas podrán leer el plan y ofrecer sus comentarios en inglés, español, ruso y chino (simplificado). Los materiales en línea también estarán accesibles para aquellas personas con problemas de visión.

El Plan de Acción A muestra que las necesidades de la ciudad para la recuperación tras la tormenta cuestan más de \$1.77 mil millones, otorgados en esta primera fase de financiamiento federal. Por lo tanto, la ciudad utilizará los \$1.77 mil millones de fondos de CDBG-DR para aprovechar otros dineros disponibles por medio de seguros privados, contribuciones de caridad, la Administración Federal de Manejo de Emergencias (FEMA) la (Administración de Pequeña Empresa de EE. UU. (SBA), así como programas financiados por el estado y la ciudad.

Hay copias impresas disponibles del Plan de Acción, incluyendo en letra grande (tamaño 18 de fuente), en los siguientes sitios, tanto en inglés como en los idiomas indicados anteriormente:

The Department of City Planning
The Book Store
22 Reade Street, 1st Floor
New York, New York 10007

The Office of Management and Budget
75 Park Place, 8th Floor Reception Area
New York, New York 10007

Manhattan Borough Hall
1 Centre Street, 19th Floor
New York, NY 10007

Bronx Borough Hall
851 Grand Concourse Suite 301
Bronx, New York 10451

Staten Island Borough Hall
10 Richmond Terrace, Room 120
Borough Hall, Staten Island, NY 10301

Brooklyn Borough Hall
209 Joralemon Street
Brooklyn, NY 11201

Queens Borough Hall
120-55 Queens Boulevard
Kew Gardens, NY 11424

Los comentarios por escrito se pueden dirigir a Mayor's Office of Operations (Oficina de Operaciones del Alcalde), 253 Broadway, 10th Floor, New York, NY 10007. Se pueden proporcionar comentarios por teléfono llamando al 311, fuente principal de la Ciudad de Nueva York sobre información del gobierno y servicios que no sean de emergencia. Marque el 311 o (212) NEW-YORK (212-639-9675) si se encuentra fuera de la ciudad de Nueva York. Para más información sobre cómo las personas discapacitadas pueden tener acceso y comentar sobre el Plan de Acción, marque el 311 o al (212) 504-4515 si usa un TTY o Teléfono de Texto.

Al final del periodo de comentarios, se revisarán todos los comentarios y se incorporará una respuesta de la ciudad en el documento. Se enviará un resumen de los comentarios y de las respuestas de la Ciudad a HUD en el Plan de Acción A CDBG_DR final. El plan de acción revisado, incluyendo los comentarios y respuestas públicas, se publicará en el sitio Web de CDBG-DR de la ciudad.

Ciudad de Nueva York: Michael R. Bloomberg, Alcalde
Mark Page, Director de Presupuesto, Oficina de Administración y Presupuesto

Fecha: 20 de marzo de 2013